

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐL
TỈNH LÂM ĐỒNG
Bản án số: 87/2023/HSST
Ngày: 18/5/2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐL
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Diệu Nga

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trương Minh Thọ

Bà Nguyễn Thị Mỹ Hạnh

Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hương - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố ĐL.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Nguyệt - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 5 năm 2023, Tòa án nhân thành phố ĐL xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 101/2023/HSST ngày 05/4/2023 đối với bị cáo: Võ Quang H. Tên gọi khác: Không. Sinh ngày: 15/11/1992. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. HKTT: 23 KQH Lam S, Phường A, thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng. Học vấn: 12/12. Nghề nghiệp: Thiết kế quảng cáo. Con ông: Võ Quang V, Sinh năm: 1967. Con bà: Võ Thị T – Sinh năm: 1964. Cùng trú tại: 23 KQH Lam Sơn, Phường A, thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng. Gia đình có 02 anh em ruột, lớn nhất sinh năm 1991, nhỏ nhất là bị cáo. Vợ: Nguyễn Huỳnh T. Sinh năm: 1993. Tiền án, Tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt vào ngày 01/3/2022 hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố ĐL.

Bào chữa cho bị cáo:

1/ Luật sư Đoàn Anh Phương V – Văn phòng luật sư Chung V – Đoàn luật sư thành phố Hồ Chí Minh. (Có mặt tại phiên Tòa)

2/ Luật sư Huỳnh Hải Đ – Văn phòng luật sư Huỳnh Hải Đ - Đoàn luật sư Lâm Đồng. (Có mặt tại phiên tòa)

Người bị hại: Anh Phan Thế T, sinh năm 1996. Địa chỉ: số 16 đường Yên Thế, Phường B, ĐL, tỉnh Lâm Đồng. (Có mặt tại phiên tòa)

Bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại: Luật sư Vũ Thành N- Văn phòng Luật sư Nhân V – Đoàn luật sư tỉnh Lâm Đồng. (Có mặt tại phiên tòa).

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

1/ Anh Võ Quang H, sinh năm 1991.

Địa chỉ: Số 23 KQH Lam S, Phường A, ĐL, tỉnh Lâm Đồng. (Có mặt tại phiên tòa)

Người làm chứng:

1/ Anh Phan Thế H, sinh năm 1988. (Có mặt tại phiên tòa)

Địa chỉ: số 16 đường Yên T, Phường B, ĐL, tỉnh Lâm Đồng.

2/ Chị Võ Thị Kim Ph, sinh năm 1992. (Vắng mặt tại phiên tòa)

Địa chỉ: Thị trấn Đình V, Hện Lâm H, tỉnh Lâm Đồng.

3/ Chị Nguyễn Thị Thúy Ng, sinh năm 1997. (Vắng mặt tại phiên tòa)

Địa chỉ: Số 220 Lương Đình C, phường B, ĐL, tỉnh Lâm Đồng

4/ Anh Ngô Quang D, sinh năm 1997. (Vắng mặt tại phiên tòa)

Địa chỉ: số 20 Trần Khánh D, Phường 8, ĐL, tỉnh Lâm Đồng.

5/ Anh Đặng Quang Đ, sinh năm 1997. (Vắng mặt tại phiên tòa)

Địa chỉ: số 12/1 Yên Th, Phường 10, ĐL, tỉnh Lâm Đồng.

6/ Chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1996. (Vắng mặt tại phiên tòa)

Địa chỉ: số 191 Trần Quang Kh, Phường 8, ĐL, tỉnh Lâm Đồng.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các T liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 19 giờ 00 phút ngày 18/4/2020, Võ Thị Kim Ph, Nguyễn Thị Thúy Ng, Đặng Văn Đ, Võ Quang H, Ngô Quang D, Lê Huỳnh Đ, và Phan Thế T cùng đi nhậu tại quán ốc Ken, Lữ Gia, Phường C, ĐL. Đến khoảng 21 giờ 30 phút cùng ngày, trong lúc tính tiền ra về, do T và Ph có mâu thuẫn về mặt tình cảm, T đẩy Ph và Nga ngã xuống nên H dùng tay nắm một cái vào sau gáy của T thì được mọi người can ngăn. Lúc này, H gọi điện thoại nhờ Võ Quang H (em trai của H) đến chở về còn T cũng gọi điện thoại nhờ anh Phan Thế H (anh trai của T) đến đón và bảo vệ T vì T bị đánh và say xỉn. Sau đó, Đ điều khiển xe máy chở T còn H chạy theo sau dùng chân đạp vào đuôi xe nhưng xe không bị ngã, H tiếp tục đuổi theo phía sau. Khi đi đến bãi giữ xe của Bến xe Thành Bưởi - Lữ Gia, Phường 9, ĐL, T thấy anh H điều khiển xe máy đến nên T gọi anh H thì anh H quay đầu xe lại đi cùng phần đường với T. Lúc này, T nhảy xuống xe của Đ, cầm mũ bảo hiểm trên tay phải giơ lên cao chạy ngược lại lao vào đánh H thì H dùng tay đánh lại. Khi H đến thấy H và T đang đánh nhau, H đi đến, dùng một con dao dài khoảng 20cm đâm nhiều nhát vào người T (H không nhớ rõ vị trí) làm T gục xuống đường thì H dừng lại, đi ra phía ngoài vứt con dao ở bên đường. Lúc này, H ngồi dậy thì thấy T đang nằm dưới đất, H không biết T bị H đâm nên H dùng chân đá T thì bị Đ dùng một viên gạch ném vào đầu rồi dùng tay đánh H. Thấy vậy, mọi người can ngăn và đưa T đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lâm Đồng cấp cứu. Lúc này, H phát hiện bị một vết thương ở cẳng tay trái dài khoảng 10cm nên H đưa H đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lâm Đồng điều trị vết thương. Đến ngày 16/5/2020, cơ quan công an triệu tập Võ Quang H đến trụ sở làm việc. Tại đây, Võ Quang H đã khai nhận hành vi phạm tội như trên.

Bị hại: Anh Phan Thế T, sinh năm: 1996, ĐKHKTT: 16 Yên Thế, Phường 10, ĐL bị 01 vết thương dọc cạnh phải xương ức khoảng gần sườn 4-5 dài 07cm, thấu ngực phải; 01 vết thương hạ sườn trái kích thước 05cm lồi mào nổi, 01 vết thương mông trái dài 15 cm; 01 vết thương sau hông phải 05cm, đứt gân cơ; 01 vết thương mặt trước đùi trái 06cm, đứt gân cơ. Ngày 02/7/2020, Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng có Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 108/2020-TgT kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời

điểm giám định của nạn nhân Phan Thế T là 56%. Tổn thương do vật sắc nhọn gây nên. Sau sự việc, anh T yêu cầu Võ Quang H bồi thường số tiền 300.000.000 đồng. Hiện gia đình Võ Quang H đã nộp số tiền bồi thường là 40.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố ĐL.

Ngày 02/6/2022, Viện pháp y tâm thần Trung ương Biên Hòa có Kết luận giám định pháp y tâm thần số 299/KL-VPYTW đối với Võ Quang H như sau:

- Về y học: Trước, trong, sau khi gây án và hiện nay đương sự bị bệnh rối loạn nhân cách và hành vi thực tổn do bệnh não, tổn thương não hoặc rối loạn chức năng não.

- Về khả năng nhận thức và điều khiển hành vi:

- + Tại thời điểm gây án: Đương sự bị hạn chế khả năng nhận thức và điều khiển hành vi.

- + Hiện nay: Đương sự đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi.

Tại cáo trạng số: 250/CT-VKSĐL-LĐ, ngày 28/11/2021 Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL, truy tố bị cáo Võ Quang H về tội: Cố ý gây thương tích, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1, điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa: Bị cáo Võ Quang H không khiếu nại bản cáo trạng và khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như cáo trạng truy tố.

02 luật sư bào chữa cho bị cáo H đề nghị xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ bởi lẽ, bị cáo H trước đây bị tai nạn giao thông ảnh hưởng đến đầu của bị cáo. Bị cáo bị hạn chế năng lực nhận thức và điều khiển hành vi nên dễ bị kích động. Bản thân bị cáo cũng như anh trai bị cáo đều bị thương tích ở tay, tuy nhiên vì muốn khép lại vụ án này nên không có yêu cầu Cơ quan điều tra khởi tố vụ án hình sự liên quan đến thương tích của mình. Gia đình bị cáo rất khó khăn, bị cáo còn có con rất nhỏ, tuy nhiên bị cáo tác động gia đình bồi thường thiệt hại cho bị hại với số tiền 80.000.000đ (Nộp tại cơ quan thi hành án 40.000.000đ và tại phiên tòa 40.000.000đ). Tại phiên tòa bị cáo đã xin lỗi bị hại, bị hại cũng xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo vì vậy xin Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b,s,q khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật hình sự. Đối với yêu cầu bồi thường thì giữa bị cáo và bị hại thỏa thuận bồi thường 150.000.000đ.

Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại: Sự việc đã xảy ra, bị hại cũng thông cảm gia đình bị cáo, bị cáo còn con nhỏ nên bị hại cũng xin giảm nhẹ hình phạt cho, mong bị cáo nhận thấy lỗi lầm của mình, cải tạo tốt để sớm về với gia đình. Về bồi thường thì bị hại cũng thống nhất bị cáo bồi

thường cho bị hại 150.000.000đ. (Đã nhận tại phiên Tòa 40.000.000đ), không có yêu cầu nào khác.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị về hình phạt: Đề nghị tuyên bố bị cáo Võ Quang H phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Áp dụng điểm a, khoản 1; điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự các điểm s, b, q Khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Đề nghị xử phạt bị cáo Võ Quang H mức hình phạt từ 5 năm đến 6 năm tù về tội “Cố ý gây thương tích”

Về trách nhiệm dân sự: Công nhận sự thỏa thuận về bồi thường thiệt hại giữa bị cáo và bị hại.

Về xử lý vật chứng: Cơ quan điều tra đã trả lại cho anh Võ Quang H 01 xe mô tô và 01 điện thoại di động nên không đề cập.

Hoàn trả cho anh H:

- + 01 đôi giày thể thao màu đen, đế có viền màu trắng, có chữ Ultra Soost, giày dính máu.
- + 01 quần vải Kaki màu xám, loại quần đùi, có dính máu
- + 01 áo khoát màu đen, dài tay.
- + 01 áo thun màu đen, dài tay.

Tịch thu tiêu hủy:

- + 01 mũ bảo hiểm màu trắng, có viền cao su màu đen.
- + 01 viên gạch ngói kích thước 13 cm, x 11 cm

Lời nói sau cùng của các bị cáo tại phiên tòa: Bị cáo ăn năn hối hận và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các T liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Quá trình điều tra, truy tố, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng và Điều tra viên. Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng và Kiểm sát viên đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, người bị hại không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã được tiến hành hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng và các T liệu chứng cứ khác đã được thu thập trong quá trình điều tra vụ án. Có đủ căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Võ

Quang H phạm tội “ Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1, điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự.

[3] Bị cáo H là người trưởng thành, tại thời điểm gây án bị cáo bị hạn chế khả năng nhận thức và điều khiển hành vi. Bị cáo biết việc dùng dao đâm nhiều nhát vào người T (H không nhớ rõ vị trí) làm T gục xuống đường thì H dừng lại, đi ra phía ngoài vứt con dao ở bên đường là hành vi nguy hiểm, gây ảnh hưởng đến sức khỏe của người bị hại là anh T. Hành vi phạm tội của bị cáo không những gây tổn hại sức khỏe cho anh T mà còn làm ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự tại địa.

Xét tính chất hành vi phạm tội mà bị cáo là liều lĩnh xem thường pháp luật. Chỉ vì bênh em trai ruột là anh Võ Quang H đang đánh nhau với anh Phan Thế T bị cáo không kìm chế đã dùng dao đâm nhiều nhát vào cơ thể anh T gây thương tích theo kết quả giám định của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng là 56%, vì vậy cần cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để bị cáo có điều kiện rèn luyện, tu dưỡng nhằm trở thành con người có ích cho bản thân và xã hội như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa cũng như có tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, bị cáo phạm tội do bị hạn chế khả năng nhận thức và điều khiển hành vi, bị cáo đã đóng 40.000.000 theo biên lai thu tiền số 0000773 ngày 24/11/2022 của chi cục thi hành án dân sự thành phố ĐL và bồi thường trực tiếp cho bị hại tại phiên tòa 40.000.000đ nhằm khắc phục hậu quả. Tại phiên tòa bị hại, luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị hại cũng có phần lỗi trong việc tụ tập, nhậu nhẹt, say xỉn dẫn đến mâu thuẫn giữa bị hại và anh H là anh trai bị cáo, nên áp dụng cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s, q khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên Tòa bị hại và bị cáo thỏa thuận bồi thường số tiền 150.000.000đ. Bị cáo đã bồi thường 40.000.000đ tại phiên tòa và nộp tại chi cục thi hành án dân sự thành phố ĐL 40.000.000đ (được trừ vào số tiền 40.000.000đ bị cáo đã nộp tại biên lai biên thu tiền số 0000773 ngày 24/11/2022 của chi cục thi hành án dân sự thành phố ĐL). Số tiền bị cáo còn lại phải bồi thường là 70.000.000đ.

[5] Về xử lý vật chứng: Cơ quan điều tra đã trả lại cho anh Võ Quang H 01 xe mô tô và 01 điện thoại di động nên không đề cập.

Đối với:

+ 01 đôi giày thể thao màu đen, đế có viên màu trắng, có chữ Ultra Soost, giày dính máu.

+ 01 quần vải Kaki màu xám, loại quần đùi, có dính máu
+ 01 áo khoát màu đen, dài tay.
+ 01 áo thun màu đen, dài tay. Là T sản hợp pháp của anh Võ Quang H nên hoàn trả cho anh H.

Đối với:

+ 01 mũ bảo hiểm màu trắng, có viền cao su màu đen.
+ 01 viên gạch ngói kích thước 13 cm, x 11 cm, đây là những công cụ dùng cho việc đánh nhau nên tịch thu tiêu hủy.

[6] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Trong vụ án này, Võ Quang H bị một vết thương ở cùi trỏ tay phải dài khoảng 02cm. H khai nhận vết thương này là do T dùng một con dao dài khoảng 20cm chém gây thương tích cho H nên H mới dùng con dao này gây thương tích cho T. Tuy nhiên, quá trình điều tra, T cho rằng bản thân chỉ sử dụng mũ bảo hiểm đánh nhau, ngoài ra không sử dụng hung khí nào khác. Hiện cơ quan điều tra không thu giữ được con dao trên và cũng không chứng minh được nguồn gốc con dao này là của ai. Sau sự việc, H không yêu cầu giám định tỷ lệ thương tật và không yêu cầu xử lý người gây thương tích cho mình nên không có cơ sở để xử lý.

Quá trình điều tra xác định: Do đã say nên Võ Quang H gọi điện thoại cho Võ Quang H đến chở H về chứ H không gọi H đến để đánh Phan Thế T nên không có cơ sở để xử lý đối với H. Võ Quang H bị 01 vết thương cẳng tay trái, kích thước 10 cm, đứt cơ. Ngày 14/8/2020, Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng có Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 168/2020-TgT kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Võ Quang H: 14%. Tổn thương do vật sắc gây nên. Tuy nhiên, bản thân H và những người làm chứng đều không biết H bị gây thương tích ở thời điểm nào trong quá trình đánh nhau và cũng không biết ai là người gây ra thương tích trên của H nên Cơ quan CSĐT Công an thành phố ĐL sẽ tiếp tục xác minh, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Tuyên bố: Bị cáo Võ Quang H phạm tội: “Cố ý gây thương tích”

[2] Áp dụng điểm a, khoản 1, điểm c khoản 3 Điều 134; điểm s, q, b khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Võ Quang H 5 (năm). Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 01/3/2022.

[3] Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Hoàn trả cho anh Võ Quang H:

- + 01 đôi giày thể thao màu đen, đế có viền màu trắng, có chữ Ultra Soost, giày dính máu.
- + 01 quần vải Kaki màu xám, loại quần đùi, có dính máu
- + 01 áo khoát màu đen, dài tay.
- + 01 áo thun màu đen, dài tay.

Tịch thu tiêu hủy:

- + 01 mũ bảo hiểm màu trắng, có viền cao su màu đen.
- + 01 viên gạch ngói kích thước 13 cm, x 11 cm

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 30/11/2020 giữa cơ quan cảnh sát điều tra và Chi cục thi hành án thành phố ĐL)

[4] Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 30 Bộ luật tố tụng hình sự, khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự, Điều 590 Bộ luật dân sự:

Công nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại giữa bị cáo và bị hại: Bị cáo Võ Quang H có trách nhiệm bồi thường cho bị hại Phan Thế T 150.000.000đ. (Bị cáo đã bồi thường 40.000.000đ tại phiên tòa và nộp tại chi cục thi hành án dân sự thành phố ĐL 40.000.000đ nên được trừ vào số tiền 40.000.000đ bị cáo đã nộp tại biên lai biên thu tiền số 0000773 ngày 24/11/2022 của chi cục thi hành án dân sự thành phố ĐL). Số tiền bị cáo còn lại phải bồi thường cho bị hại là 70.000.000đ. (Bảy mươi triệu đồng)

Kể từ ngày Bản án có hiệu lực pháp luật (Đối với các trường hợp Cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 357 Bộ luật dân sự năm 2015.

[5] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 31/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về việc áp dụng án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo phải nộp 200.000 đ án phí hình sự sơ thẩm và 3.500.000đ án phí DSST.

Trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh Lâm Đồng (02);
- VKS thành phố ĐL;
- Sở tư pháp Lâm Đồng;
- Công an TP ĐL;
- THA thành phố ĐL;
- Những người tham gia tố tụng;
- BP theo dõi THA phạt tù;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ Toạ phiên toà

(Đã ký và đóng dấu)

Nguyễn Thị Diệu Nga

